

[Novitads da tujetsch] : Rueras

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Romanica Raetica : perscrutaziun da l'intschess rumantsch**

Band (Jahr): **21 (2013)**

Heft [2]: **Carnet agiuntà cun transcripziuns foneticas = Begleitheft mit phonetischen Transkriptionen**

PDF erstellt am: **23.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-872042>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

ain 'tutə 'fuəle mun'glas ju us aʊn | i: dʒu 'kwœ:re ə rɛʒ'da: ain
 in dər'tɕuɪr | pər 'lurə 'sjantər ʃe tət'la: tut ɐl mun | kɔ nus
 dɐ tu'jetʃ ʃpɛtər'nain 'ɔ:re niəs lun'gatɕ || 'ʊ:sɐ tswa:r | sə'hɔ:nins
 'inɐ 'mjardə dɐt 'i:re ɐd ɛn'dʒɔɪəs | pər dɐ 'kwɛlɐs 'tɕaʊsəs ||
 dɛn'taʊn | 'kwɛʃtɐ dɐ'maʊn ɛr aɪ 'inɐ ʃi 'ʃtreɪɐ fər'daʎɐ | ʃi fin ɐ
 mur'sin | tɕ_ʊ_a ʃtɐ'viʊ 'mɛtər sɛ tɕɐ'pɛʃɐ dɐ tɪŋgɐ'liŋ | ɐ tra: ain
 vɔnts | d_ɪ: ɐ si'e: rɛʒ'di:f ||

d_ɪ dʒu 'kwœ:re ʃtu ju 'fɔrsɐ 'betɕɐ dʒɐ'la: lɐ 'dɛtɐ ʃi dɐl
 'dʒantər || 'mundʒər lɛs 'tɕaʊrɐs | ɐ lɐ 'vakɐ dɐ 'tɕɛ:zɐ sɔ lɐ 'dʊnɐ ||
 ju vɛs tswar aʊn mun'glaʊ fa: ɛɪn 'inɐ kur'saʊnɐ | aʎ ʃi'lun
 dɐʎ fu'mɛʎ | a tsɐ'kɔndʒ djants aʎ rɐ'ʃti: dɐ lɐ 'dʊ:nɐ | tɕ_ɐl_ɔ
 rut ɔ:r ɛɪr | dɐ mɛ'tsa: in ruʃp || mu'la: sɛ lɛs 'farklɐs vɛs ju
 ɛ:r aʊŋ mal mun'glaʊ | pər'kwai tɕ_ɐl du'mɛɪ sɛ ʎplaʊntsɐ'tɛ: |
 ʃtwain nu:s 'mɛɪdər | tɔ:k_ɪ fɔ bjal'aʊrɐ | tɕ_ju 'sapi kɛʒi'na: ɛl
 ɐ 'ʃtɔpi 'betɕa 'pjandər || lɔ: va ju u'ʃɛ: aʊŋk iŋ kɐ'ʃnɛ:
 kum 'mɛmi ʃtrɛʔɐs intər'laks | pər kɛʒi'na: mjas 'muʃɐ ||
 'baʃtɐ | dɐ fa: fus_ɪ 'ʊsɐ | ʎ_a'tun lɐ pjal 'plainɐ | dɐ 'tutɛz
 'wizɐs || dɛn'taʊn | ʃɐ l_aʊrɐ tɛɲ ɛn'sjamɛn | vɔ_ɪ 'ʃɔn || 'ʊ:sɐ tɕɐ
 nu:z vain lɐ viɪ'fiɪr | s_aj 'betɕa mɛr'tɔjr dɐd 'i:re dʒu 'kwœra a se: ||

mɛr'jandɐ prɛnd_inz 'inɐ 'bra:vɐ | in tɔk lɛvɛr'ta:dɐ | nɪ
 ʎɛrbɐ'la:dɐ | 'i:nɐ 'ljɔndɐ dɐ tiɪrs mɛ'ne:dɔlts | im bra:f laɪʃ
 tɕarm piɪrtɕ | in ɛn'dutɕɐl dɐl bɛʎ griɪs | ɐd aʊŋ in ʃɛr'niʊ tɕɐ lɐ
 'dʊ:nɐ ɔ fatɕ ɛr 'se:rɐ | kun kwai ʃtɛl_la_tɕaʊrɐ tɕ_j_ɛ vɛn'tsaʊ |
 kwai ɛ 'lu:rɐ dɐ kwai ʃko ku'ʎɛ:dɐ | tɕ_ins lɐ'vaiɐ nuɔt ɐlz 'djants

də 'ruɪ̯ || 'aɪ̯lə viə̯'fiə̯ ɔ̯ ints tswaɪ̯ 'peɪ̯də | də tukə̯'na: ɹaɪ̯nə'dʒu də
bje: d̥əntsə'tʃeɪ̯ ||

'a:bər tʃeɪ̯ 'dʒantər rəʒ'da: dʒu 'kwœ:re | də kwai̯ dər'tʃuɪ̯r aɪ̯n |
ʌets ɛ lu ple hɛ'naʊ̯ | lɛ fin fin'a:lɛ rɛ'kwent ju tsɛ'kondʒ də'neɪ̯fs |
ɐ ʃɛ'beɪ̯tʃs dɛl ʃamne vər'dʒe:de ||

sen tʃa'mut | ɔ̯ l̥'ɔ̯ndə dɛl tat daʊ̯ du'mendʒə vər'dʒe:da | ɹule
'tsolve d̥'ɪnə pɛ'naʌɛ 'ʃtɔ̯rne | di: ʃumə'tʃeɪ̯za a rut in dɛt | pər
kwai̯ tʃ'ɛlə 'vɛ:vɛ tratʃ lɛ 'grɔ:mə də ɹərdə'naʊ̯ntʃɛ | tɔ̯k_i
'ɛ:re və'niʊ̯ tʃər'bo:tɛ ||

ʌendɪz'di:s ɔ̯ l̥ pʊr'tʃɛ də 'tjarms ʃaʊ̯ ru'kla: duʒs 'mɛltrəs
ɐ l̥ bʊr'tʃɛt də 'grɔ:ma | də bərdə'ʌɛ: dʒum val ||

'mardi:s ɔ̯ l̥ 'tɔ:ni dɛl 'dʒɛ:ri ʃtɛ'viʊ̯ tra: sɛ də pɛ'ʃtuɪ̯r | aɪ̯n val
dʒu:f du: 'ʃtɛklis | ɐ traɪ̯z ɛn'dʒʊlts | ɐ 'vɛ:vɛ muʒn'taʊ̯ |
'taʊ̯ndənə'vaʊ̯n ɛl 'ʒɡretsɪ tʃ'ɛl ɔ̯: traɪ̯z di:s 'betʃɛ sɛ'viʊ̯ pə'ʌa:
'aɪ̯ntɛ maʊ̯n lɛ'vu:ɪ̯r ||

məz'ja:mne ɔ̯ l̥ dʒɔn də lɛ 'ti:nɛ | ʃfʊ'laʊ̯ traɪ̯s faʊ̯tʃ_sɛ
val'grɔ̯ndə də si'ɛ brui̯ ||

'dʒɛ:vjə zɛ_l̥ 'tɔni də lɛ mɛ'tlaɪ̯nɛ ʃəʃfərdən'taʊ̯s ʃi fetʃ
də 'baɪ̯bər traɪ̯s 'mjo:las pɛɪn fraɪ̯t | ɛd ɛ: və'ɹus ʃi raʊ̯ks
tʃ'ɛl sɔ̯ aʊ̯ŋk 'ʊsɐ 'betʃɛ rɛ'ʒda: dɛd aʊ̯t ||

'vendər'di:s zɛ lɛ mɛr'juʃlə dɛl 'tɔ:ni də fju̯k sɛlə'ʃnaɪ̯de | də
'betər ɛd 'jarvɛ sɛ də'vet | ɐ fu'raʊ̯ 'ɪnɛ 'tɔ̯mbɛ | kul tər'diɛn
tʃ'ɛl_ɔ̯ tu'sjaʊ̯ ɛl tsaʊ̯n ||

'ʊsɐ vaɪ̯s vu:s u'dju ko_lts tuə̯'tʃɪns 'reɪ̯ʒdɛn | ɛd 'ɛsɛs 'fɔ̯rsɐ
ʊm'fis || pɛr ɔ̯ts ʃaɪ̯n nu:s kuŋ kwai̯ | in 'aʊ̯tər_je:de 'lu:re ɛm'paʊ̯
plɪ bje: | ʃtaɪ̯ kun dju ||